

# ПАМЯТКА

## По осуществлению переводов в китайских юанях CNY (RMB) физическими лицами.

Переводы в китайских юанях от Физического лица в адрес Юридического лица за товары и услуги проводятся без ограничения суммы перевода при наличии подтверждающих документов (контракт, инвойс, товарно-распорядительный документ). Сумма перевода не должна превышать сумму, указанную в инвойсе. Сумма инвойса должна быть указана в китайских юанях.

**Основное требование** – В Заявлении на перевод, в назначении платежа обязательно прописывается номер и дата контракта/инвойса, наименование товаров/услуг, пометка «Для личного пользования» (For Personal Use) – это требование к платежам китайских банков, независимо от суммы платежа, при этом копии контрактов/инвойсов в китайские банки не направляются, за исключением случаев, когда поступают запросы на их предоставление.

**Перед отправкой перевода** необходимо предупредить отправителя, что могут возникнуть проблемы на стороне получателя, в случае если Банк-получателя отказывается принимать такой перевод по каким-либо причинам (получатель не предоставил документы для валютного контроля, перелимит средств, сложности с конверсией и т.п.). Как правило, возврат перевода может занимать от нескольких дней до 1-2 недель. Китайские банки могут взимать комиссию за возврат - зависит от правил банка-получателя.

Переводы в китайских юанях от Физического лица в адрес Физического лица допускаются только в следующих случаях:

- 1) Перевод, при котором отправитель и получатель - это одно и то же лицо. Банк-получатель должен находиться на территории материкового Китая<sup>1</sup>. Допускаются переводы на счета в ряд российских банков.
- 2) Перевод, при котором получателем является иное физическое лицо. Банк-получатель должен находиться на территории материкового Китая<sup>1</sup>, при этом допускается осуществлять платеж только на лечение или обучение при наличии подтверждающих документов. Допускается перевод на счет в другом банке РФ<sup>2</sup>.

**В остальных случаях переводы в адрес Физических лиц – ЗАПРЕЩЕНЫ.**

---

<sup>1</sup> Гонконг и Тайвань не являются территорией материкового Китая. Материнская компания Банка-получателя должна быть зарегистрирована также на территории материкового Китая.